Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 278

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 278 XXVIII. Jahrgang Bern, Mittwoch, 2. November 1910 Berne, Mercredi, 2 novembre XXVIIIme année № 278

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich (ausgenommen Sonn- und Feiertage) | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour (les dimanches et jours de fête exceptés)

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Wertitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marque de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Die Arbeiterversicherung in Europa. — Geschäftslage in den Vereinigten Staaten. — Industrielle Lage in Deutschland. — Massnahmen gegen die. Cholera. — Mesures préventives contre le choléra. — Le budget de la Confédération pour l'exercice 1911.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, sous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Broye à Estavayer* (2060)

Faillie: Plancherel, Agnès, à Domdidier.
Date de l'ouverture de la faillite: 21 octobre 1910.
Première assemblée des créanciers: 12 novembre 1910, à 10 heures du jour, à la salle du tribunal, à l'Hôtel de Ville, à Estavayer.
Délai pour les productions: 1er décembre 1910.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg* (2059)

Faillie: Veuve Sturny, Louise, meunerie, à Marly.
Date de l'ouverture de la faillite: 31 octobre 1910.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 11 novembre 1910, à 10 heures du jour, à la maison de justice, à Fribourg.
Délai pour les productions: 2 décembre 1910.

Ct. du Valais *Office des faillites de Sierre* (2048)

Failli: Epinex, Jean-Baptiste, à Vissoie.
Date de l'ouverture de la faillite: 29 octobre 1910.
Première assemblée des créanciers: 19 novembre 1910, à 2 heures de l'après-midi, au bureau de l'office des faillites, à Sierre.
Délai pour les productions: 5 décembre 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2067)

Failli: Gutknecht, Ch., tailleur, 5, Rue Général Dufour.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 octobre 1910.
Première assemblée des créanciers: Vendredi, 11 novembre 1910, à 10 heures avant-midi, à Genève, 1, Rue de l'Evêché, 1er étage.
Délai pour les productions: 2 décembre 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.
(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Bern *Konkursamt Bern-Stadt* (2056)

Gemeinschuldner: Gebrüder Wenger, Uhrenmacher, Aarbergergasse 12, in Bern.
Datum der Abänderung: 28. Oktober 1910.
Anfechtungsfrist: 12. November 1910.

Ct. de Berne *Office des faillites de Courtelary* (2053 et 2062/63)

Faillis:
Spichiger, Ernest, coiffeur, à St-Imier.
Tonetti & Cie., société en commandite, à St-Imier.
Tonetti, Baptiste, entrepreneur, à St-Imier.
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 novembre 1910.

Kt. Basel-Stadt *Konkurskreis Basel-Stadt* (2047)

Gemeinschuldner: Merkt-Strittmatter, Carl.
Anfechtungsfrist: Zehn Tage.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Sospensione della procedura.
(L. E. 230.)

Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Kt. Zürich *Konkursamt Schlieren* (2041[1])

Gemeinschuldnerin: Firma Frau A. Würgler-Pfister, Malergeschäft und Immobilienverkehr, in Dietikon (Inhaberin Frau Anna Würgler, geb. Pfister, in Dietikon, von Russikon, Zürich).
Datum der Konkurseröffnung: 5. Oktober 1910.
Datum der Einstellungsverfügung: 18. Oktober 1910.
Einspruchsfrist: Bis und mit 12. November 1910.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Leventina in Faido* (2057)

Fallito: Mucchi, Antonio, calzolajo, già in Faido, d'ignota dimora.
Data del decreto: 27 ottobre 1910.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon in Zürich III* (2054)

Gemeinschuldner: Recbsteiner, J. W., Agent und Bauunternehmer, Weststrasse 80, in Zürich-Wiedikon.
Datum des Schlusses: 24. Oktober 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Montreux* (2049/52)

Faillie: Voëge, Emilie, négociante, jadis à Montreux.
Privation des droits civiques: Un an.
Failli: Willener, Ch^s, voiturier, jadis à Clarens.
Privation des droits civiques: Un an.
Failli: Kléfenz, Franz, épicier, à Territet.
Privation des droits civiques: Un an.
Failli: Fabris, Pierre, fabricant, jadis à Montreux.
Privation des droits civiques: Deux ans.
Date de la clôture : 22 octobre 1910.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (1870[1])

Im Konkurse über die Firma Hubert-Marquart, A., Dekoration- und Vorhangappretur und Immobilienverkehr, Wintertburerstrasse Nr. 40, in Zürich IV, gelangen Freitag, den 4. November 1910, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zur «Sonne» in Unterstrass-Zürich IV auf I. öffentliche Steigerung:

1) Ein Wohnhaus mit Werkstätten, unter Assek.-Nr. 503 für Fr. 74,800 assekuriert, mit
2) 8 Aren 16 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Wintertburerstrasse in Oberstrass-Zürich IV (Kat.-Nr. 1356).

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. Oktober 1910 an bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (2058)

Liegenschaften-Steigerung

Im Konkurse des Ramseyer, Friedrich, Handelsmann, wohnhaft in Genf, gelangen Samstag, den 3. Dezember 1910, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Unterstrass-Zürich IV, im Auftrage des Konkursamtes Genf, auf öffentliche Steigerung:

1) 16 Aren 36,9 m² Wiesland an der Brunnenhofstrasse, in Unterstrass, Kat.-Nr. 1315.
2) 42 Aren 2 m² Wiesland daselbst, Kat.-Nr. 31.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 21. November 1910 an beim Konkursamt Oberstrass zur Einsicht auf.

Ct. de Berne *District de Courtelary* (2064)

Vente d'immeubles — Seconde enchère

L'administration de la masse en faillite Tonetti, Baptiste, à St-Imier, vendra publiquement aux lieux et dates ci-après, les immeubles suivants, savoir:

Jeudi, 8 décembre 1910, dès 2 heures de l'après-midi, à l'Hôtel de l'Ours, à Cortébert: Un champ situé «aux Prisettes», d'une contenance de 55 ares. Dernière enchère fr. 225.

Vendredi, 9 décembre 1910, des 3 heures de l'après-midi, à l'Hôtel des XIII Cantons, à St-Imier:

1er lot. Un bâtiment à destination d'habitation, une remise et divers terrains adjacents d'une contenance totale de 13 ares 18 centiares, situé lieu dit «Belle-vue». Dernière enchère fr. 25,000.

2e lot. Un bâtiment à destination d'habitation, un dit à destination d'habitation, grange et écurie, une remise et divers terrains y attenants,

en nature d'aisance et jardin d'une contenance totale de 19 ares 58 centiares, situés lieux dits «Belle-vue et Tivoli». Dernière enchère fr. 20,000.

3e lot. Un bâtiment à destination d'habitation et les terrains environnants en nature de jardin et aisance, d'une contenance totale de 6 ares 46 centiares, situés lieu dit «Champ de la Pelle». Dernière enchère fr. 24,000.

4e lot. Deux chalets, un concasseur et divers chésaux, situés lieu dit «Sur la Côte (Mont-Soleil)», d'une contenance totale de 3 hectares 57 centiares. Dernière enchère fr. 13,000.

Les immeubles des 4 lots qui précèdent sont situés sur le territoire de St-Imier.

5e lot. Divers immeubles en nature d'habitation, atelier, remise, aisance, jardin, chantier, verger, pré, situés lieux dits «Les Bures», «Clos de la Nouage», commune de Corgémont, d'une contenance totale de 2 hectares 94 ares 24 centiares Dernière enchère fr. 86,000.

Dépôt du cahier des charges: 27 novembre 1910.

Courtelary, le 31 octobre 1910.

Pour l'administration de la faillite: *H. Minder*, notaire.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prend reconnaissance des pièces pendant les dix ours qui précèdent l'assemblée.

Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti.

(L. E. 295—297 e 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

È indetta un'adunanza di creditori per la data indicata qui sotto. I creditori possono esaminare gli atti nei dieci giorni che precedono l'adunanza.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (2066)

Debitore: Mondoni, Amilcare, in Mendrisio.
Data del decreto della moratoria: 29 ottobre 1910.
Commissario del concordato: Brenni, Mendrisio.
Termine per l'insinuazione dei crediti: 25 novembre 1910.
Adunanza dei creditori: 9 dicembre 1910, alle ore 11 ant., nella sala dell'ufficio di esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.
Termine per esaminare gli atti: Dal 29 novembre 1910 innanzi, presso il commissario.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.

(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Proroga della moratoria.

(L. E. 295, 4o capoverso.)

Kt. Obwalden *Obergerichtskanzlei Sarnen* (2061)

Im Nachlassverfahren des Metzgers Rey, Jakob, in Engelberg, hat die obergerichtliche Justizkommission mit Beschluss vom 29. Oktober 1910 die dem Nachlassschuldner gewährte Stundung um einen weitern Monat, d. h. bis Ende November 1910, verlängert, was hiermit den Gläubigern zur Kenntnis gebracht wird.

Ct. del Ticino *Distretto di Lugano* (2065)

Debitori: A. Bianchi & Co, in Lugano.
Data del decreto di proroga: 26 ottobre 1910.
Proroga della moratoria: Sino al 1o gennaio 1911.

Il commissario del concordato: *E. Bernasconi.*

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concorda peuvent set présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung* (2069²)

Schuldnerin: Firma E. Honegger-Hess, Fuhrhalterei und Landwirtschaft, Turbinenstrasse 15, in Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 16. November 1910, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Aigle* (2068)

Débiteur: Vurlod, Gustavo, négociant, à Aigle.
Jour, heure et lieu de l'audience: Mardi, 15 novembre 1910, à 9 heures du matin, en salle du tribunal, à Aigle.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.

(B.-G. 308). (L. P. 308.)

Omologazione di concordato.

(L. E. 308).

Ct. del Ticino *Tribunale civile di Lugano* (2055)

Con decreto del 19 agosto 1910 del tribunale civile di Lugano, confermato da sentenza del 15 settembre 1910, del tribunale d'appello, venne omologato il concordato proposto da Marchesini, Argeo, orefice, in Lugano, sulla base del 30 %.

Colla presente pubblicazione cessano gli effetti della moratoria stata concessa col decreto del 31 maggio 1910.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Aargau *Konkursamt Kulm* (2038²)

Prozesspublikation.

Der hierorts im Konkurse liegende Hunziker, Eugen, von Oberkulm, Lithographische Anstalt in Beinwil a. S., hat seinerzeit beim Kreisgericht Uri gegen M. Gisler, Buchdruckerei in Altdorf, eine Klage eingereicht mit folgenden Begehren:

Der Beklagte Gisler sei wegen Kaufs-Vertragsbruch zu einer Entschädigung von Fr. 5000 und zur Tragung sämtlicher Kosten an den Kläger zu verurteilen. M. Gisler hat dagegen eine Widerklage eingereicht mit folgenden Rechtsbegehren:

1. Das vom Kläger und Widerbeklagten E. Hunziker gestellte Klagbegehren sei in allen Teilen kostenfällig abzuweisen.

2. Hunziker habe an M. Gisler, Buchdrucker in Altdorf, zu bezahlen: a. Für Benützung des Inventars laut Vertrag Fr. 1612; b. für Beschädigung an den Maschinen Fr. 1100; c. für widerrechtlich weggenommene Gegenstände Fr. 1300; d. für Entschädigung infolge Vertragsbruch Fr. 3000; e. für Verzugszins von Fr. 3300 Fr. 69; f. für Prolongation und Retourspesen eines Wechsels Fr. 14; g. für verfallenen Mietzins Fr. 270. Total Fr. 7365, nebst Zins seit 17. November 1909 à 5 %, eventuell einen nach richterlichem Ermessen festzustellenden Betrag, alles unter Kostenfolge.

Den Gläubigern des Eugen Hunziker wird nun durch dreimalige Publikation im Amtsblatt und Handelsamtsblatt von vorstehenden Klagbegehren mit dem Bemerken Kenntnis gegeben, dass das Konkursamt namens der Konkursmasse des Hunziker den Abstand vom Prozesse erklären wird, wenn sich nicht ein Gläubiger bis 15. November 1910 bereit erklärt, den Prozess auf eigene Rechnung und Gefahr zu übernehmen.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Es wird die Amortisation folgender vermisster Titel verlangt: 7 Interimsscheine Nr. 585/591 à Fr. 1000, des 4½ % Anleihens der Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals in Solothurn. Gläubiger: von Ernst & Cie., Banquiers, in Bern.

Allfällige Inhaber dieser Forderungstitel werden aufgefordert, dieselben binnen einer Frist von drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen und ihre Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

Solothurn, den 30. Juli 1910.

Der Amtsgerichtspräsident von Solothurn-Lebern:

(W. 94²) **W. Walker.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

1910. 31. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Kessi** in Bern ist Fritz Kessi, von Belmont bei Nidau, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Schuhhandlung und Massgeschäft. Militärstrasse 62.

31. Oktober. Inhaber der Firma **N. Jos. Tschui** in Bern ist Niklaus Joseph Tschui, von Dorendingen, wohnhaft in Bern. Natur des Geschäftes: Gipser- und Malergeschäft. Flurweg 5.

Bureau Frutigen

25. Oktober. Unter der Firma **Legros & Kuzel, Bauunternehmer, Kandersteg,** besteht mit Sitz daselbst eine Kollektivgesellschaft. Inhaber der Firma sind Albert Legros, Unternehmer, in Kandersteg, und Anton Kuzel, Unternehmer, daselbst. Zeitpunkt des Anfangs der Gesellschaft: 1. Juni 1910.

Bureau Laupen

20. Oktober. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft von Mühleberg und Umgebung,** mit Sitz in Mühleberg (S. H. A. B. Nr. 301 vom 29. August 1901, pag. 1201), hat an Stelle der bisherigen Vorstandsmitglieder: Jakob Mäder, Präsident; Fritz Herren, Vizepräsident; Emil Schmid und Gottfr. Zingg, Beisitzer, gewählt zum Präsidenten: Fritz Lauper, von Seedorf, in Buttenried; zum Vizepräsidenten: Rud. Zingg, von Wohlen, in Mauss, und zu Beisitzern: Ernst Sehmid, von Mühleberg, in Marfeldingen, und Fritz Balmer, von und in Mühleberg. Der Präsident oder der Vizepräsident und der Sekretär führen wie bis dahin kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift der Genossenschaft.

Bureau de Porrentruy

29 octobre. La raison Ct **Caillet,** fabrication, fournitures d'horlogerie, épicerie et vins en gros, à Alle (F. o. s. du c. des 4 mars 1887, no 23, page 168, et 1er juillet 1898, no 193, page 811), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

31 octobre. Antoine Béehir, fils Antoine, et Paul Busson, tous deux de Courchavon et y domiciliés, ont constitué à Courchavon, sous la raison sociale **Béehir et Busson,** une société en nom collectif, commencée le 1er avril 1910. Antoine Béehir a seul la signature sociale. Genre de commerce: Exploitation de l'Hôtel des trois poissons, à Courchavon.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

1. November. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. J. Vögeli & Sohn,** Handelsmüllerei, in Biglen (S. H. A. B. Nr. 121 vom 23. Mai 1892, pag. 481), ist Johann Jakob Vögeli infolge Todes ausgeschieden und die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «J. G. Vögeli» in Biglen.

Inhaber der Firma **J. G. Vögeli** in Biglen ist Johann Gottfried Vögeli, von Zauggenried, in Biglen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «J. J. Vögeli & Sohn». Natur des Geschäftes: Handelsmüllerei. Geschäftslokal: Untere Mühle in Biglen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1910. 27. Oktober. Inhaber der Firma **Fritz Renggli** in Wolhusen ist Fritz Renggli, von Entlebuch, wohnhaft in Wolhusen. Natur des Geschäftes: Sägerei und Hobelwerk, Holzhandlung

27. Oktober. Inhaber der Firma **Kandid Muff-Krauer** in Luzern ist Kandid Muff-Krauer, von Römerswil, in Luzern. Geschäftsnatur: Gasthaus zur Metzgern.

27. Oktober. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & O. Limacher,** Tuch-, Woll-, Spezerei- und Drogenwarenhandlung, in Entle-

buch (S. H. A. B. Nr. 137 vom 4. Juni 1909, pag. 986), hat sich infolge Verkaufs des Geschäftes aufgelöst; die Firma ist erloschen.

28. Oktober. Die Firma **Josef Vogel**, Gasthaus z. Engel, in Hasle (S. H. A. B. Nr. 252 vom 9. September 1896, pag. 1033), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

28. Oktober. Die Firma **J. Zimmermann**, Geschäftsbureau, in Nottwil (S. H. A. B. Nr. 126 vom 24. Oktober 1883, pag. 941), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

28. Oktober. Inhaber der Firma **Karl Michel, Kupferschmied** in Luzern ist Karl Michel, von Zürich, in Luzern. Natur des Geschäftes: Kupferschmiede und Verzinnerei. Geschäftslokal: Waisenstrasse 20, vom 15. März 1911 an Militärstrasse 8.

29. Oktober. Die Firma **Ant. Lustenberger**, Mehl- und Spezereihandlung, in Ruswil (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 320), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Uri — Uri — Uri

1910. 29. Oktober. Die Firma **Fr. Brugger-Brun**, Metzgerei und Wirtschaft, in Erstfeld (S. H. A. B. Nr. 279 vom 11. November 1907, pag. 1930), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Betrieb des Hotel Hof Erstfeld in Erstfeld.

29. Oktober. Der **Verkehrsverein des Urserntales** in Andermatt (S. H. A. B. Nr. 86 vom 7. April 1908, pag. 605) hat sich zufolge Beschlusses der Generalversammlung aufgelöst; die Firma ist daher erloschen.

Zug — Zoug — Zugo

1910. 29. Oktober. Die **Käsereigenossenschaft Ob. Hünenberg & Umgebung in Liq.** in Ober-Hünenberg (S. H. A. B. Nr. 116 vom 8. Mai 1909, pag. 823, und dortige Verweisungen), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

29. Oktober. Inhaber der Firma **Dom. Iten, Molkerei**, in Unterägeri ist Dominik Iten, von und in Unterägeri. Natur des Geschäftes: Milch-, Käse- und Butterhandlung.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Olten

1910. 28. Oktober. Die Firma **Frau Meier** in Olten (S. H. A. B. Nr. 158 vom 22. Juni 1908, pag. 1133), Wirtschaft zum Ziegelhof, ist zufolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

28. Oktober. Die Firma **Frau Flechter** in Olten (S. H. A. B. vom 16. Juli 1894), Wirtschaft und Metzgerei, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Bureau Stadt Solothurn

27. Oktober. Unter dem Namen **Verband schweizerischer Spezereihändler** mit Sitz am jeweiligen Wohnorte des Zentralpräsidenten (zurzeit in Solothurn) bestehet eine Genossenschaft, deren Zweck ist: Die Wahrung und Hebung der Interessen der schweizerischen Spezereihändler und verwandter Branchen, sowie die Förderung der Kollegialität und des Solidaritätsgefühles. Die Statuten sind am 9. Dezember 1909 festgestellt worden. Aktivmitglied kann jeder ehrenfähige Spezereihändler werden durch Anschluss an eine Sektion oder auch als Einzelmitglied. Organisierte Verbände können als Sektionen die Mitgliedschaft erlangen. Die Anmeldungen sind an den Zentralvorstand zu richten. Als Passivmitglied mit beratender Stimme können Fabrikanten und Grossisten aufgenommen werden. Zur Bestreitung der Verwaltungskosten des Verbandes leistet jedes Mitglied einen Eintritts- und Jahresbeitrag, dessen Höhe die Delegiertenversammlung bestimmt. Der Austritt erfolgt: a. Durch schriftliche Erklärung an den Zentralpräsidenten, welche jedoch einen Monat vor Schluss des Geschäftsjahres zu erfolgen hat; b. durch Tod; c. durch Konkurs; d. durch Ausschluss seitens des Zentralvorstandes. Ausgetretene oder ausgeschlossene Mitglieder verlieren sämtlichen Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen, bleiben aber der Genossenschaft für alle finanziellen Ansprüche derselben haftbar, soweit solche bei Ablauf des Geschäftsjahres, in welchem sie austreten oder ausgeschlossen wurden, bestehen. Die persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Gewinn wird keiner beabsichtigt. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Delegiertenversammlung; b. der Zentralvorstand, bestehend aus 6—8 Mitgliedern; c. die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder einem andern Vorstandsmitgliede. Mitglieder des Vorstandes sind: Pius Berger, von und in Solothurn, Präsident; Ignaz Krainer-Knupp, von und in Tablat, Vizepräsident; Jakob Schwarber, von und in Zürich III, Aktuar; Moritz Aberegg, von Büren a. Aare, in Bern, Kassier; Viktor Czech, von Sitten, in Zürich IV; Samuel Bossard, von Kölliken, in Oftringen; Daniel Kleiner, von Egliswil, in Subr, und Fritz Walter-Bucher, von und in Bern; letztere vier als Beisitzer.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1910. 28. Oktober. Die Firma **Schmidt & Stähelin** in Basel (S. H. A. B. Nr. 216 vom 20. August 1897, pag. 885) nimmt des fernern in die Natur ihres Geschäftes auf: Vertretung der «Friedrich Wilhelm» Preussische Lebens- und Garantie-Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Berlin, als Generalbevollmächtigte für die Schweiz, und Vertretung der Aachener und Münchener Feuer-Versicherungs-Gesellschaft in Aachen.

28. Oktober. Inhaber der Firma **Wach- & Schliessinstitut Moser** in Basel ist Johannes Moser-Frey, von Rüderswil (Bern), wohnhaft in Basel. Wach- und Schliessinstitut. Erlenstrasse 58.

29. Oktober. Unter dem Namen **Holzarbeitergewerkschaft Basel** besteht mit Sitz in Basel ein Verein, welcher die Förderung und Wahrung der geistigen und beruflichen Interessen seiner Mitglieder zum Zwecke hat. Die Statuten sind am 22. Oktober 1910 festgestellt worden. Der Verein ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Mitglieder können alle in Basel-Stadt und Umgebung wohnenden Holzarbeiter werden. Der wöchentliche Beitrag beläuft sich, je nach dem Tagesverdienst, auf 50 oder 70 Cts. Ein- und Austritt geschieht durch Anzeige beim Vorstand. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen. Die Bekanntmachungen geschehen in der «Schweiz. Holzarbeiterzeitung» und im «Basler Vorwärts». Organe des Vereins sind: Die Hauptversammlung und der aus 11 Mitgliedern bestehende Vorstand. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führen kollektiv je zu zweien, der Präsident, der Vizepräsident, der I. Kassier und der I. Schriftführer. Präsident ist Johann Emanuel Dändliker, von Hombrechtikon; Vizepräsident ist Emil Wirz, von Wenslingen (Baselland); erster Kassier ist Wilhelm Brombacher, von Stockmatt (Baden), und erster Schriftführer ist Carl Groeger, von Reinerz (preuss. Schlesien); alle wohnhaft in Basel. Geschäftslokal: Rebgasse 12-14 (Burgvogtei).

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1910. 31. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Dorf-Brunnen- & Roosenkorporation Heiden** mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 127 vom 22. Mai 1909, pag. 910, und dortige Verweisungen) hat in deren Hauptversammlungen vom 2. Mai und 12. Oktober 1910 an Stelle des weggezogenen Dr. med. Georg Pfisterer und des zurückgetretenen Arnold Kellenberger, jun., neu in die Verwaltung gewählt: Adolph Meyer-Rutishauser, von Huben (Thurgau), und Emil Kühne, von Pfäfers (St. Gallen); beide in Heiden. Die rechtskräftige Unterschrift für die Genossenschaft führen statutengemäss Präsident und Kassier kollektiv, zurzeit Johannes Eugster und Adolph Meyer.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 24. Oktober. Inhaber der Firma **Ulr. Koller-Knöpfel** in Thal ist Ulrich Koller, von Hundwil (Appenzell), in Thal. Natur des Geschäftes: Mehlhandlung. Geschäftslokal: Farbmühle. Die Firma erteilt Prokura an die Ehefrau des Inhabers Frau Anna Koller-Knöpfel, von Stein (Appenzell), in Thal.

25. Oktober. Die Firma **Franz Huber, Milchversorgung St. Gallen**, mit Hauptsitz in Gossau und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 286 vom 17. November 1909, pag. 1912), hat ihr Geschäftslokal in St. Gallen von der Ruhbergstrasse 41 nach der Winkelriedstrasse 6 verlegt.

27. Oktober. Otto Hengartner und Frau Witwe Louisa Hengartner, beide bürgerlich von Bernhardzell-Waldkirch, wohnhaft in St. Gallen, haben unter der Firma **Otto Hengartner & Co** in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November l. J. ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Otto Hengartner; Kommanditär ist Frau Witwe Louisa Hengartner mit dem Betrage von fünftausend Franken (Fr. 5000). Fabrikation von Stickereien und Export. St. Leonhardstrasse 39.

28. Oktober. **Ostschweizerische Kontrollbuch-Inhaber-Vereinigung**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 18. Mai 1910, pag. 892). Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. September 1910 hat eine teilweise Statutenrevision beschlossen und durchgeführt. Die Revision erstreckt sich indessen hauptsächlich auf Angelegenheiten interner Natur, wie Regelung der Stimmberechtigung der Mitglieder etc. und ändert an den bereits publizierten Tatsachen nichts.

28. Oktober. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma **H. Grob & Co** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1907, pag. 88) ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten: Gottlieb Lüthi, von Oberuzwil, in St. Gallen.

28. Oktober. Die Firma **H. Grob & Co** in St. Gallen hat in Oberuzwil eine Zweigniederlassung unter der nämlichen Firma «H. Grob & Co» errichtet. Zur Vertretung der Filiale sind die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter Heinrich Grob und Gottlieb Lüthi allein befugt.

28. Oktober. Die Firma **E. Beerli, Bäckerei und Handlung**, in Thal (S. H. A. B. Nr. 283 vom 7. Juli 1905, pag. 1130), ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

28. Oktober. Die bis anhin unter der Firma **Buchdruckerei Zollikofer & Co** in St. Gallen bestandene Kollektivgesellschaft (S. H. A. B. Nr. 4 vom 4. Januar 1906, pag. 14) hat sich infolge Austrittes von E. Zollikofer-Wirth aufgelöst.

Walter Zollikofer-Kern, August Müller-Mollnau und Emil Zollikofer-Wirth, alle drei von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Buchdruckerei Zollikofer & Co** in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Buchdruckerei Zollikofer & Co» in St. Gallen übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Walter Zollikofer-Kern und August Müller-Mollnau; Kommanditär ist E. Zollikofer-Wirth in St. Gallen mit dem Betrage von zweihunderttausend Franken (Fr. 200,000). Buch- und Kunstdruckerei und Zeitungsverlag. Vadianstrasse 25, Gutenbergstrasse 13 und Kornhausstrasse 28 in St. Gallen. Die Firma erteilt Prokura an Emil Zollikofer-Wirth, von und in St. Gallen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1910. 28. Oktober. Die Firma **Lenz Tramèr** in Sta. Maria i. M., Kolonialwaren, Mercerie und Eisenwaren (S. H. A. B. Nr. 295 vom 29. November 1907, pag. 2034), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

29. Oktober. Der Verein unter dem Namen **Congregation vom hl. Joseph** in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 332 vom 27. August 1904, pag. 1326, und dortige Verweisungen) hat an Stelle von Schwester M. Wilhelmina Gasteyer als Generaloberin gewählt: Schwester Raphaele Böhnensicker, in Ilanz.

29. Oktober Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Elektrizitätswerk Bündner Oberland** in Waltensburg (S. H. A. B. Nr. 297 vom 30. November 1909, pag. 1974, und Nr. 228 vom 12. September 1907, pag. 1590) hat in ihrer Generalversammlung vom 26. Juni 1910 die Statuten revidiert und dabei das Aktienkapital auf Fr. 310,000 (dreihundertzehntausend Franken) erhöht, eingeteilt in 1240 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 250. Die übrigen publizierten Tatsachen sind unverändert geblieben. Aus dem Verwaltungsrate sind ausgeschieden: Moriz Maggi, Johann Geronimi, Joseph Condrau, Georg Cajacob und Thomas Mirer. Neu gewählt wurden: Walter Böcklin in Chur, Johann Disch in Disentis und Thomas Castelberg in Ilanz.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1910. 28. Oktober. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Starlight Co. A. G. Aarau** in Aarau (S. H. A. B. 1909, pag. 2007) hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Oktober 1910 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der gleichen Firma durch den bisherigen Verwaltungsrat und Direktor Alfred Wirz-Hintermann, in Beinwil a. See, besorgt.

29. Oktober. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Gränichen** in Gränichen (S. H. A. B. 1910, pag. 855) hat in ihrer Generalversammlung vom 25. September 1910 die Anstellung eines Verwalters beschlossen und infolge dessen in Abänderung von Artikel 23 der Statuten den Vorstand von sieben auf fünf Mitglieder reduziert. Der Vorstand ist neu bestellt worden wie folgt: Präsident ist: Gottlieb Schmid, Fabrikschuster; Vizepräsident ist: Emil Kaufmann, Magaziner; Aktuar ist: Adolf Maurer, Magaziner; Beisitzer sind: Jakob Hofmann, Schreiner, und Fritz Widmer; alle in Gränichen. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift sind bezeichnet worden: der Präsident und der Vizepräsident, jeder kollektiv mit dem Verwalter oder mit dem Aktuar. Als Verwalter ist gewählt worden: Johann Eichenberger, Buchbinder, in Gränichen.

Bezirk Baden

29. Oktober. Die Firma **C. Bloch**, Volks-Bazar, in Baden (S. H. A. B. 1908, pag. 323), wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1910. 25. Oktober. Inhaber der Firma **Lebrecht Imhof** in Illighausen ist Lebrecht Imhof, von Altnau, in Illighausen. Landwirtschaft und Liegenschaftenhandel.

26. Oktober. Dr. Erwin Lauber in Zürich, Victor Neher, Robert Neher, Robert Sturzenegger, alle drei in Schaffhausen, Rütger Klünder in Hamburg, E. Tottien in St. Petersburg (Russland) und Franz Sturzenegger in Emmishofen, haben unter der Firma **Dr. Lauber, Neher & C°** in Emmishofen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. August 1910 ihren Anfang genommen hat. Dr. Erwin Lauber und Victor Neher sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Robert Neher, Robert Sturzenegger und E. Tottien sind Kommanditäre mit dem Betrage von je fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000), Rütger Klünder und Franz Sturzenegger sind Kommanditäre mit dem Betrage von je zehntausend Franken (Fr. 10,000). Aluminfabrik.

26. Oktober. Inhaber der Firma **Orlando Finazzi** in Aadorf ist Orlando Finazzi, von und in Aadorf. Maurer- und Zementgeschäft.

26. Oktober. Die Firma **Ph. Fink-Sibler,** Schifflistickerei, in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 395 vom 8. November 1902, pag. 1577, Nr. 451 vom 5. Dezember 1903, pag. 1802, Nr. 496 vom 20. Dezember 1905, pag. 1981, und Nr. 326 vom 1. August 1906, pag. 1301) ist infolge Verlegung des Hauptsitzes nach St. Margrethen erloschen.

26. Oktober. Die Firma **Ph. Fink-Sibler** in St. Margrethen (eingetragen im Handelsregister des Kantons St. Gallen am 8. Oktober 1910 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 261 vom 13. Oktober 1910, pag. 1774) hat am 8. Oktober 1910 in Frauenfeld eine Zweigniederlassung unter derselben Firma errichtet, welche durch den Firmainhaber vertreten wird. Patent-Stickerei und Wäsche-Fabrik.

27. Oktober. Inhaber der Firma **H^ch^ Spengler** in Dettighofen, Gemeinde Oberhofen, Bezirk Kreuzlingen, ist Heinrich Spengler, von und in Dettighofen. Handel mit Brennholz, chem. Dünger, Obst und Liegenschaften. Wirtschaft. Zum Frohsinn.

27. Oktober. Inhaber der Firma **Jak. Marti** in Güttingen ist Jakob Marti, von Langrickenbach, in Güttingen. Stickerei und Ferggerei. Handlung.

28. Oktober. Inhaber der Firma **Robert Itel** in Diessenhofen ist Robert Itel, von Basadingen, in Diessenhofen. Baugeschäft.

28. Oktober. Inhaber der Firma **Wilh. Brauchli** in Diessenhofen ist Wilhelm Brauchli, von Weerswilen, in Diessenhofen. Baugeschäft, Baumaterialienhandlung, Fabrikation von Cementröhren etc.

29. Oktober. Die Firma **Otto Bär,** Viehhandel, in Altnau (S. H. A. B. Nr. 114 vom 20. August 1883, pag. 890), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

29. Oktober. **Elektrizitätswerk Arbon** in Arbon (S. H. A. B. Nr. 122 vom 29. März 1902, pag. 485, und Nr. 2 vom 4. Januar 1907, pag. 8). Adolf Stoffel ist als Präsident des Verwaltungsrates dieser Aktiengesellschaft zurückgetreten, verbleibt jedoch als Mitglied in demselben. Zum nunmehrigen Präsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt: Alfred Heidegger (bisher Vizepräsident) und zum Vizepräsidenten: Anton Kunkel, von und in Arbon. Präsident oder Vizepräsident führen die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Gesellschaft durch kollektive Zeichnung unter sich oder je einzeln mit einem Mitgliede des Verwaltungsrates.

29. Oktober. Inhaber der Firma **P. Koller-Rentsch** in Romanshorn ist Paul Koller-Rentsch, von Güttingen, in Romanshorn. Aussteuergeschäft und Möbellager.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1910. 29 ottobre. La ditta **Romeo Casella «Vuluntas» Ufficio di Collocamento,** in Lugano (F. o. s. di c del 7 giugno 1909, n° 139, pag. 1002), viene cancellata ad istanza del titolare. L'attivo ed il passivo de l'azienda commerciale viene assunto dalla ditta «Corradini Corrado», in Lugano.

Proprietario della ditta **Corradini Corrado,** in Lugano, è Corrado Corradini, di Domenico, di Maiolati (Italia), residente a Lugano. Genere di commercio: Ufficio di collocamente «Vuluntas», informazioni, compere, vendite, locazioni. La ditta assume attivo e passivo della cancellata «Romoo Casella «Vuluntas» Ufficio di Collocamento», in Lugano.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cully

1910. 28 octobre. La maison **H. E. Jaccottet,** à Lutry (F. o. s. du c. des 14 octobre 1893, n° 219, page 893, et 18 juin 1896, n° 165, page 688), quincaillerie, mercerie, bazar, est radiée ensuite de remise de commerce.

28 octobre. Henri-Louis Cuendet, de Sainte-Croix, domicilié à Lutry, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **H. Cuendet,** à Lutry. Genre de commerce: Fers, quincaillerie, boissellerie, verrerie, articles de cave, brosserie, vannerie, divers articles de bazar et d'épicerie.

Bureau de Lausanne

29 octobre. La raison **Louis Anex,** à Lausanne (commerce de beurre, lait et fromage) (F. o. s. du c. du 14 août 1897), est radiée ensuite de remise de commerce.

29 octobre. La société en nom collectif **Moulin, Walter et Cie.,** à Lausanne (tissus, confections, lingerie et meubles) (F. o. s. du c. du 18 août 1910), est dissoute ensuite de retrait de l'associé Louis Moulin; cette raison sociale est en conséquence radiée.

Alfred Walter, de Mache et Cernier, et Jaques Rathgeb, allié Moulin, de Dietlikon (Zurich), les deux domiciliés à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Walter et Cie.,** une société en nom collectif, ayant son siège à Lausanne et qui commencera le 1er novembre 1910. La société «Walter et Cie.» reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Moulin, Walter et Cie.» qui vient de se dissoudre. Genre de commerce: Tissus, confections, literie et meubles. Magasin: 14, Rue du Pont.

29 octobre. Suivant statuts en date du 24 octobre 1910, il a été constitué, sous la raison **Société immobilière du Montillier,** une société anonyme, ayant son siège à Lausanne. La société, constituée à durée illimitée, a pour objet l'acquisition d'une parcelle du terrain, la construction de villas, leur vente ou leur location, éventuellement la revente du terrain. Le fonds social est fixé à dix mille francs, divisé en cent actions au porteur, de cent francs chacune. Les publications émanant de la société se font dans la «Feuille d'avis de Lausanne». La société est administrée par un conseil de trois membres, élus pour trois ans. Ils sont rééligibles. Signent au nom de la société, le président et le secrétaire du conseil d'administration ou l'un d'eux signant collectivement avec l'autre membre du conseil. Pour la première période triennale, le conseil d'administration est composé de Louis François, fabricant, au Locle, président; Henri Borgeaud, gérant, à Lausanne, secrétaire, et Albert de Mestral, gérant, à St-Saphorin sur Morges, membre.

Bureau de Nyon

31 octobre. La raison **Joseph Kastner,** à Prangins, exploitation du Café des Alpes (F. o. s. du c du 26 septembre 1908, page 1843), est radiée ensuite de remise de commerce.

Bureau de Vevey

28 octobre. La société en nom collectif **Nibbio & Fischer, en liquidation,** à Vevey, gypserie et peinture (F. o. s. du c du 20 octobre 1908, n° 261, page 1803, et du 7 septembre 1909, n° 225, page 1532), est liquidée, sa raison est radiée.

28 octobre. La société en nom collectif **H. Lavanchy & fils,** à Vevey (F. o. s. du c. du 4 janvier 1905, n° 3, page 10), architectes et entrepreneurs, entreprises générales de constructions, est dissoute ensuite de la retraite volontaire de l'associé Oscar Lavanchy et du consentement des deux associés. La liquidation de cette société sera opérée, sous la même raison par l'associé Henri-Jules-François Lavanchy, de Lutry et Riex, domicilié à Vevey, architecte-entrepreneur, lequel a repris la suite des affaires de la société dissoute.

28 octobre. Le chef de la maison **H. Lavanchy,** à Vevey, est Henri-Jules-François, fils de Jean-Louis Lavanchy, de Lutry et Riex, domicilié à Vevey. Genre d'affaires: Architecte-entrepreneur. Bureau: A Vevey, Rue du Torrent, n° 10.

Bureau d'Yverdon

28 octobre. La société en nom collectif **Chiocca et Zulliger,** à Yverdon, entreprise de bâtiments (F. o. s. du c. du 27 décembre 1909, page 2122), est dissoute; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

31 octobre. Le comité de la **Société de la Fromagerie de Mathod,** à Matbod (F. o s. du c. du 28 septembre 1907, page 1688), est actuellement composé de Louis Débétaz, président; Samuel Zeller, vice-président; U. Guidoux, secrétaire, et Tell Perrin, membre; tous à Mathod.

31 octobre. Dans son assemblée générale du 19 septembre 1910, l'association de la **Société de laiterie de Donneloye et Mézery,** dont le siège est à Donneloyo, a adopté des nouveaux statuts qui abrogent dès le 31 octobre 1910, ceux en date du 25 février 1878, revisés partiellement le 31 juillet 1898 (F. o. s. du c. du 13 janvier 1884, page 24; 24 septembre 1898, page 1118; 10 octobre 1910, page 1754, etc.).

L'association portera dorénavant la dénomination de **Société de laiterie de Donneloye.** Son siège est à Donneloye. Sa durée est illimitée. L'association a pour but la mise en commun du lait des vaches des associés pour sa vente en nature ou sa transformation en produits divers et leur vente. Les sociétaires sont solidaires pour toutes les dettes contractées par la société. La société pourra recevoir de nouveaux membres qui devront être propriétaires d'un domaine rière le territoire de Donneloye. Chaque associé pour chaque droit à la société qu'il détient, on possède une part égale, mais indivisible. La qualité de sociétaire se perd, par suite de vente ou déconfiture du domaine possédé, par démission volontaire, exclusion et décès. En cas de vente en bloc du domaine d'un associé, l'acquéreur devient sociétaire, en remplissant la formalité de produire à la société l'acte d'acquisition et de demande d'agrégation. Si l'acquéreur néglige ou refuse de remplir cette formalité, le sociétaire vendeur perd tout droit au fonds social et est, en outre, tenu au paiement, pour dégager sa solidarité, de sa quote-part des dettes contractées par la société. Si la société refuse l'agrégation de l'acheteur, elle est tenue de payer au sociétaire vendeur sa quote-part de l'actif net du fonds social, le libérant, par ce fait, de toute solidarité pour les dettes contractées. En cas de vente en détail du domaine d'un associé, ce dernier a le droit de désigner quelle est la portion de son domaine, dont l'acquéreur pourra demander l'agrégation à la société. S'il ne la désigne pas ou s'il est dans l'impossibilité de le faire, l'acquéreur du bâtiment a la préférence, ensuite celui de la plus grosse portion de terrain, sans cependant lier la société à l'acquéreur d'une autre portion, demandant l'agrégation. Si personne ne la demande, le vendeur est tenu au paiement de la quote-part des dettes, comme il est dit au second alinéa de l'art. 7 des statuts. En cas de faillite d'un associé, sa quote-part de l'actif social ne peut être réclamée. En cas de poursuites juridiques, elle est insaisissable. Par contre, la société a le droit d'intervenir pour le paiement de la quote-part de dettes en attendant que l'acquéreur de la totalité ou d'une portion du domaine demande l'agrégation à la société. La démission volontaire n'est acceptée que pour la fin de l'année comptable et à la condition qu'elle soit donnée par écrit 3 mois avant cette date. Elle emporte la perte de tout droit au fonds social et l'obligation du paiement de la quote-part de dettes. L'exclusion peut être prononcée contre un sociétaire qui refuserait l'observation des statuts et se livrerait à des actes contraires à la bonne marche et à l'intérêt de la société. Elle emporte aussi la perte de tout droit au fonds social et l'obligation du paiement de la quote-part de dettes. Une majorité des ⅔ des membres présents à l'assemblée générale est nécessaire pour prononcer l'exclusion de l'un d'entre eux. La qualité de sociétaire se perd par le décès. La société est tenue d'agréer comme membre l'héritier du domaine, institué par le testateur ou par la loi. En cas de division de la propriété, les règles énoncées sous l'art. 8 des statuts seront applicables. Le sociétaire qui par héritage ou par achat devient possesseur de deux ou plusieurs droits à la société, possède deux ou plusieurs parts du fonds social, mais ne possède qu'une voix dans l'assemblée générale des associés. L'admission ou l'agrégation à la société comprend l'engagement d'observer rigoureusement les présents statuts, de même que les règlements qui en découlent. Les sociétaires admis ou agréés signeront l'exemplaire dos statuts, déposé aux archives de la société. La société peut admettre des membres externes, non propriétaires de domaines ou de fonds, même en dehors du territoire de la commune. Ils signent le procès-verbal de leur admission et paient une finance d'entrée de fr. 5, plus une contribution extraordinaire sur l'apport du lait qui ne pourra cependant dépasser 15 cts. par 100 kg, contribution qui est fixée par l'assemblée générale. Les externes participent aux délibérations de l'assemblée générale pour tout ce qui concerne le compte d'exploitation, y compris la nomination du comité et de la commission de surveillance. La comptabilité de la société est établie en deux parties distinctes, savoir: a. Celle du fonds social pour laquelle tous les droits à la société participent par parts égales. Un amortissement de la dette est prévu, il aura lieu selon un règlement sanctionné par l'assemblée générale; b. celle du compte d'exploitation, pour lequel les sociétaires participent au prorata de leur apport de lait, fermiers et externes compris. A la fin de chaque année comptable, un état de fortune de la société (actif et passif du fonds social balancés), est annexé aux comptes, il fait règle pour les admissions ou sorties qui pourraient survenir pendant l'exercice suivant. Dans cet état de fortune, les immeubles de la société sont taxés à leur valeur vénale. Les sociétaires nouvellement

admis payent une finance d'entrée fixe de (fr. 20) vingt francs, plus une somme égale à la fortune nette de la société, divisée par le nombre des droits à la société. Les sociétaires agréés n'ont aucune finance à payer. La finance d'entrée des externes, ainsi que la finance extraordinaire, perçue sur l'apport de leur lait, entre dans le compte du fonds social. Le compte d'exploitation est tenu par recettes et dépenses Il a la jouissance des immeubles et du matériel inventariés au fonds social, par contre, il paie à celui-ci l'intérêt de la dette et celui de la valeur du matériel, ainsi qu'une somme fixe pour amortissement de la dette et matériel. Les réparations locatives des immeubles sont à la charge du compte d'exploitation et les grosses réparations à la charge de celui du fonds social. L'excédent des recettes n'entre pas dans le fonds social, mais se reporte au compte d'exploitation de l'exercice suivant; s'il y a déficit, il est couvert par contribution sur l'apport du lait. Les organes de la société sont: L'assemblée générale, le comité et la commission de surveillance. Le comité est composé d'un président, d'un caissier et d'un secrétaire. Le comité représente la société au point de vue de l'art. 695 du C. O. Le président et le secrétaire possèdent conjointement la signature sociale. Le comité actuel est composé de: Eie Ferrot, président; Armand Duc, caissier-vice-président; Paul Billaud, secrétaire.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1910. 28 octobre. Mademoiselle Constance Dupuis, Georges Dupuis, Adèle Closuit, née Dupuis, autorisée par son mari, Anatole Closuit, tous de et à Martigny, ont constitué à Martigny, sous la raison sociale **Dupuis Frères et cie**, une société en commandite qui a commencé le 1er janvier 1909. Cette société a repris l'actif et le passif de la raison sociale «Victor Dupuis», à Martigny (F. o. s du c. du 21 juin 1895, nº 160, page 675) Les associés indéfiniment responsables sont: Constance Dupuis et Georges Dupuis; Adèle Closuit-Dupuis est associée commanditaire avec apport de quinze mille francs (fr. 15,000). Genre de commerce: Commerce de chaussures et fabrication et vente de soques Bureau: Sur la Place Centrale de Martigny-Ville.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1910. 29 octobre. La maison «Haas Neveux & Cie», à Genève, a supprimé sa succursale de La Chaux-de-Fonds, la raison **Haas Neveux & Cie**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 novembre 1906, nº 469), est donc radiée.

31 octobre. La raison **C. Deckelmann**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 16 mars 1884, nº 22), est éteinte ensuite du transfert de la maison à Genève.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 28 octobre. La commandite de fr. 28,000, inscrite au nom de Madame veuve Alexis Bardet, dans la maison **E. Belly et Cº**, à Genève (F. o. s. du c. du 24 octobre 1904, page 1617), est éteinte. La maison est continuée depuis le 1er janvier 1909, avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de société en nom collectif et sous la même raison sociale, entre les associés restants: Emile Belly, de Genève, y domicilié, et Paul-Wilhelm-Félix Koellreutter, de St-Gall, domicilié à Plainpalais Genre d'affaires: Entreprise de camionnage et transports, correspondance des chemins de fer P. L. M et C. F. F. Bureaux: Rue des Gares.

29 octobre. Suivant procès-verbal d'assemblée, dressé par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 19 octobre 1910, la **Société Immobilière du Pont d'Arve B.**, société anonyme, dont le siège est à Plainpalais (F. o. s. du c. du 3 mars 1903, page 326), a modifié ses statuts sur un point non soumis à la publication.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nº 28278. — 28 octobre 1910, midi.

A. Cornu, commerce,
Neuchâtel (Suisse).

Encaustiques, savons, cirages pour chaussures, produits chimiques, produits à détacher.

SANS-PAREIL

Nr. 28279. — 28. Oktober 1910, 8 Uhr.

Grands Magasins Jelmoli S. A. (Warenhaus Jelmoli A. G.),
Zürich (Schweiz).

Künstlerölfarben, Malleinwand, Malkasten und sonstige Malutensilien.

Nr. 28280. — 31. Oktober 1910, 8 Uhr.

C. Heyden, Nachfolger von Vici A. G., Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Entfeuchtete Nahrungsmittel und chemische Produkte.
(Uebertragung und Gebrauchsausdehnung von Nr. 25744 der Vici A. G.)

Nº 28281. — 31 octobre 1910, 8 h.

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars,
Fribourg (Suisse).

Produits de cacao, confiserie, thé, produits alimentaires, articles de réclame, tabac, produits chimiques et pharmaceutiques.

Esplanade

Nr. 28282. — 31. Oktober 1910, 8 Uhr.

Kolberger Anstalten für Exterikultur Wilh. Anhalt, G. m. b. H.,
Fabrikation und Handel,
Ostseebad Kolberg (Deutschland).

Abführmittel und pharmazeutische Präparate.

Laxifix

Nr. 28283. — 31. Oktober 1910, 8 Uhr.

Staub & Cº, Fabrikation,
Männedorf (Schweiz).

Treibriemen aller Art und darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

Bove

Nr. 28284. — 31. Oktober 1910, 8 Uhr.

Staub & Cº, Fabrikation,
Männedorf (Schweiz).

Treibriemen aller Art und darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

Grana

Modification de raison

Nos **13348—49, 13353, 14786, 15680, 16451 et 17517.** — Selon inscription du 18 janvier 1905 au registre du commerce, la société **Picard & Cº**, à La Chaux-de-Fonds, titulaire de ces marques, a changé sa raison sociale en **Picard & Cº, Fabrique Germinal.** — Communiqué au bureau et enregistré le 29 octobre 1910.

Marken-Löschungen

wegen Nicht-Erneuerung,
Im *April 1890* eingetragene und im **Oktober 1910** gelöschte Marken.
(S. = Schweiz. A. = Ausland.)

Radiations de marques

pour cause de non-renouvellement.
Marques enregistrées en *avril 1890* et radiées en **octobre 1910.**
(S. = Suisse. A. = Etranger.)

S. Nos 3015, 3016, 3018 et 3029. — Louis Goering, Chaux-de-Fonds.
» » 3019. — Paul Vuille-Perret, Chaux-de-Fonds.
» » 3021. — D. G. Petremand, Neuchâtel.
» » 3022. — E. Blancpain fils, Villeret.
» » 3026. — Th. Rumpf, Zürich.
» » 3028. — A. Lugrin, Orient-de-l'Orbe.
» » 3032. — F. L. Gagnebin-Meyrat, St-Imier.
» » 3033. — Apollo Vernis Cº vm. Zollikofer & Weixelbaumer, St. Gallen.
» » 3036. — Armand Schwob & frère, Chaux-de-Fonds.
» » 3040. — Schwab-Loeillet, St-Imier.
» » 3041. — S. Baumann & Sohn, Lauffohr b. Brugg.
» » 3042. — Obrecht & Kully, Granges (Soleure).

A. Nos 1642. — Fréd. Bayer & Cie, Flers (Nord).
» » 1643. — Sté anonyme des matières colorantes et produits chimiques de St-Denis, Paris
» » 1644. — E. de Ricqlès & Cie, Lyon.
» » 1645. — Enrico Heimann & Cie, Mailand.
» » 1647 & 1648. — Farbwerke vorm. Meister, Lucius & Brüning, Höchst a. M.

Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent

Poinçonnement du mois d'octobre 1910

Bureaux	Boites de montres d'or (pièces)	Boites de montres d'argent (pièces)	Total
1. Bienne	4,671	26,164	30,835
2. Chaux-de-Fonds	49,370	4,282	53,652
3. Delémont	—	3,975	3,975
4. Fleurier	725	7,486	8,211
5. Genève	1,493	17,839	19,332
6. Granges (Soleure)	756	28,932	29,688
7. Locle	9,818	10,119	19,937
8. Neuchâtel	—	7,170	7,170
9. Noirmont	1,819	28,787	30,606
10. Porrentruy	—	27,720	27,720
11. St-Imier	952	15,226	16,178
12. Schaffhouse	—	3,309	3,309
13. Tramelan	—	52,542	52,542
Total	69,604	233,551	303,155

Berne, le 1er novembre 1910.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Die Arbeiterversicherung in Europa. In einer Sonderbeilage zum Reichsarbeitsblatt vom Juli d. J. bringt das Deutsche statistische Amt eine Zusammenstellung über die Arbeiterversicherung in Europa. In den meisten Staaten beruht die Versicherung der Arbeiterschaft auf Freiwilligkeit der Arbeiter und Unternehmer. Eine obligatorische Krankenversicherung besteht ausser in Deutschland nur in Oesterreich-Ungarn und Norwegen. Frankreich hat eine Zwangsversicherung nur für Bergleute. Die übrigen in Frage kommenden Staaten, nämlich Italien, Grossbritannien, Belgien, Schweden, Dänemark, Spanien und die Niederlande haben freiwillige Krankenversicherung der Lohnarbeiter bezw. Angestellten. Welch grosse Verschiedenheiten die Versicherungen aufweisen, zeigt eine Gegenüberstellung über die Zahl der Versicherten und die Höhe der Beiträge, wobei zu berücksichtigen ist, dass in Deutschland, Oesterreich mit Ungarn die Arbeitgeber ein Drittel und die Arbeitnehmer zwei Drittel der Lasten tragen, während bei der freiwilligen Versicherung die Unkosten meistens die Arbeiter mit staatlicher Beihilfe (wie in Italien, Frankreich usw.) aufzubringen haben.

Staat	Einwohnerzahl	Zahl der Versicherten absolut und in Prozenten der Einwohner		Beiträge in Mark	
	Millionen	Millionen	%	Total Millionen	pro Versicherung
Deutschland	63,0	13,2	26,9	351,0	26,6
Oesterreich	27,8	3,4	11,2	55,1	18,1
Ungarn	21,0	0,8	3,8	15,8	19,2
Italien	33,0	1,0	3,3	7,5	7,5
Frankreich	39,0	4,1	10,5	3,5	8,50
Grossbritannien	43,5	6,1	14,0	—	—

Norwegen hat eine obligatorische Krankenversicherung für Jahresgehalte bis Mk. 1575 erst im vorigen Jahre eingeführt. Die Versicherungsbeiträge werden zum grössten Teile von den Arbeitern selbst und nur zu 10 % von den Arbeitgebern gezahlt.

Die Angaben des kaiserlich statistischen Amtes über die Unfallversicherung sind nicht so vollständig. Die Zwangsversicherung gegen Unfall erstreckt sich in Deutschland auf sämtliche Arbeiter und Betriebsbeamte (mit Jahresgehalt bis 3000 Mk.) in Gewerbe und Landwirtschaft. Bei 63 Millionen Einwohnern waren 1908 23,7 Millionen Personen oder 37 % gegen Unfall versichert. Die Beiträge der Berufsgenossenschaften, die ausschliesslich von den Unternehmern getragen werden, beliefen sich auf 181,6 Millionen Mark. Neben Deutschland haben noch Oesterreich-Ungarn, Italien, Frankreich und Norwegen eine Zwangsversicherung, und zwar Oesterreich für Arbeiter und Betriebsbeamte (bis Mk. 2000 Jahresgehalt) im Gewerbe, Ungarn für die Gewerbe bis Mk. 2000 Jahresverdienst und für landwirtschaftliche Dienstleute und Maschinenarbeiter, Italien für Arbeiter und Betriebbeamte bis zu Mk. 1700 im Gewerbe, Frankreich für Seeleute. Eine freiwillige Versicherung für die im Gewerbe Beschäftigten haben Frankreich, Belgien, Grossbritannien und Spanien.

Untersuchen wir die Lasten, welche dem Unternehmertum, das in den meisten Fällen die Unkosten der Versicherung zu tragen hat, entstehen, so ergibt sich, dass in Oesterreich 11 % versichert sind. Die Beiträge betragen 23,3 Millionen (für jeden Versicherten Mk. 7.7). Zu diesen zahlen die Arbeiter 10 %. Italien hat 6,1 % Versicherte. Auf jeden Versicherten entfällt ein Beitrag für den Unternehmer von Mk. 6.5. In Frankreich brachte 1906 das Unternehmertum für Prämien der freiwillig Versicherten 65,4 Millionen Mark auf.

Die Invaliden- und Altersversicherung war bis vor kurzem nur in Deutschland durchgeführt. Durch Gesetz vom 5. April 1910 wird sie auch jetzt in Frankreich zur Einführung gelangen. Sie wird sich auf alle Lohnarbeiter und Angestellte mit Jahresverdienst bis Mk. 2400 erstrecken. Die Beiträge werden wie in Deutschland je zur Hälfte von Arbeitgebern und Arbeitnehmern aufgebracht. Ausserdem wird für jede Rente der Staat einen Zuschuss von Mk. 48 leisten. Die Zahl der Zwangsversicherten wird etwa 11 Millionen betragen. In Deutschland sind 24,1 % sämtlicher Einwohner gegen Alter und Invalidität versichert. Die Beiträge belaufen sich auf 184,4 Millionen Mk. (für jeden Versicherten Mk. 12). Von den übrigen europäischen Staaten haben noch Oesterreich-Ungarn und Belgien eine Zwangsversicherung für Bergleute. In Italien und Grossbritannien bestehen noch freiwillige Versicherungen. (Die Industrie, Wien.)

— **Geschäftslage in den Vereinigten Staaten.** Die «N. Y. H. Ztg.» schreibt in ihrer Wochenschau vom 22. Oktober: Wenngleich nach keiner Richtung hin besondere geschäftliche Regsamkeit vorherrscht, wie das in den einer wichtigen Wahl vorausgehenden Wochen (Wahl der Mitglieder des Repräsentantenhauses, Red.) das Uebliche ist, so hat sich doch die Stimmung in der Geschäftswelt merkbar gebessert. Insbesondere hat die von amtlicher wie von privater Seite gelieferte Gewissheit eines alle früheren Erwartungen übertreffenden Ernteresultates höchst ermutigend gewirkt. Es lässt sich kaum noch bezweifeln, dass die Maisernte sowohl als auch die Haferernte grösser ausfallen wird, als je und auch der Ertrag der Weizenernte die früheren trüben Voraussagen zu Schanden macht. Die Berichte über die Entwicklung der Baumwollernte lauten ebenfalls neuerdings günstiger, und ein befriedigendes Ernteresultat ist notwendiger Weise für Handel und Industrie von weittragender Bedeutung. Bereits laufen aus mehreren Industriezweigen bessere Meldungen ein, so aus der Textilfabrikation, welche hervorragende Industrie während der Sommermonate gegen besonders schwierige Verhältnisse anzukämpfen hatte. Jetzt bekundet sich in allen Zweigen derselben grössere Regsamkeit und der Warenbegehr ist lebhafter. In der als Barometer des Geschäftes geltenden Eisen- und Stahlindustrie zeigt sich nur lebhaftere Nachfrage nach leichten Stahlerzeugnissen, hauptsächlich aus ländlichen Distrikten. Doch auch in diesem wichtigen Zweige macht die bisher deprimierte einer zuversichtlicheren Stimmung Platz. Man nimmt mit Sicherheit an, dass den Eisenbahnen eine mässige Erhöhung ihrer Frachtraten gestattet werden wird und daraufhin die Bahnen sich ferner wieder kaufwilliger zeigen werden. In Kupfer beginnt sich eine neue Kaufbewegung zu entwickeln, die Preise des Metalls bekunden steigende Tendenz, und die United Metals Selling Co. soll in den letzten drei Wochen 75 Mill. Pfd. untergebracht haben. Dass die Frachtbeförderung insgesamt eine umfangreiche und in steter Zunahme ist, beweist die Meldung, dass die Bahneinnahmen im September, ungeachtet der geschäftlichen Flauheit in dem verflossenen Monat, doch noch die des Vorjahres im Brutto um 2,6 % überstiegen haben. Wenn auch die Statistik des Aussenhandels sich befriedigender anlässt, so ist das vornehmlich auf eine lebhafte Baumwollausfuhr, sowie den hohen Preis des Stapels zurückzuführen. Dem Werte nach steht die Sepiember-Baumwollausfuhr unerreicht da, und ein grösserer Ueberschuss der Gesamtausfuhr des Landes über die Einfuhr, als der letztmonatliche von $ 51,587,079, war nur im September zweier früheren Jahre zu verzeichnen. Auch die drohenden Schwierigkeiten in der die Garantie der Baumwoll-Ladescheine betreffenden Frage sind vorerst beseitigt, indem die Regelung derselben bis Ende des Jahres vertagt worden ist. Bis zu der Zeit dürfte die Saisonausfuhr in Baumwolle zum grössten Teil erledigt sein.

— **Industrielle Lage in Deutschland.** Die Lage auf dem Arbeitsmarkt im **September** hat sich, nach dem «Reichsarbeitsblatt», im Vergleich zum Vormonate nicht unerheblich gebessert. Ganz besonders trifft dies für das Bekleidungsgewerbe zu, in dem die mit dem September einsetzende Herbstsaison stets grössere Beschäftigung bringt.

Auf dem Ruhrkohlenmarkte blieb die Lage im wesentlichen unverändert. Im Saarreviere liess der Absatz immer noch sehr zu wünschen übrig; im oberschlesischen Kohlenbergbaue ging die Beschäftigung sogar zurück. Im Braunkohlenbergbaue brachte der September im allgemeinen eine weitere Besserung. In der Metall- und Maschinenindustrie hielt die Besserung an. In der Textilindustrie gestaltete sich für die Spinnereien der Geschäftsgang etwas günstiger, für die übrigen Zweige kann von einer Aenderung kaum gesprochen werden. Die Beschäftigung im Baugewerbe liess etwas nach. In der Bekleidungsindustrie gab es reichlich zu tun. Nach den Berichten der Krankenkassen hat sich der Beschäftigungsgrad im Laufe des September weiter wesentlich gehoben.

Die Arbeitslosenziffern der Fachverbände im dritten Vierteljahr 1910 zeigen eine Verbesserung gegen das gleiche Vierteljahr des Vorjahrs. Sie betrugen für Ende Juli 1,9 %, für Ende August 1,7 % und für Ende September 1,8 % gegen 2,5 % bezw. 2,3 % bezw. 2,1 % im Vorjahre.

Nach den Arbeitsnachweisziffern hat sich im Vergleich zum Vormonate wie besonders zum Vorjahre für die Männer die Lage nicht unwesentlich gebessert. Für die Frauen traten im Vergleich mit denselben Zeiträumen kaum Unterschiede hervor. Bei der Gesamtzahl der berichtenden Arbeitsnachweise, für welche vergleichbare Zahlenangaben vorliegen, kamen im September 1910 auf 100 offene Stellen bei den männlichen Personen 145, bei den weiblichen 87 Arbeitsgesuche gegen 154 bezw. 87 im August 1910 und 168 bezw. 91 im September 1909.

Die Einnahmen aus dem Güterverkehr deutscher Eisenbahnen betrugen im September 152,865,949 Mk., d. h. 10,562,780 Mk. mehr als im gleichen Monate des Vorjahrs. Das bedeutet eine Mehreinnahme von 160 Mk. oder 5,74 % auf 1 km.

— **Massnahmen gegen die Cholera.** In Abänderung des Bundesratsbeschlusses vom 2. September 1910, wodurch ganz Russland als choleraverseucht erklärt wurde, wird Polen cholerafrei erklärt. Die durch obigen Beschluss gegenüber den Provenienzen aus diesem Bezirke angeordneten Schutzmassnahmen sind aufgehoben.

* * *

Le budget de la Confédération pour l'exercice 1911 prévoit des **recettes au montant de fr. 90,675,000 et des dépenses de fr. 92,475,000,** de sorte qu'il y aura un excédent de dépenses présumé de fr. 1,800,000.

Le budget présente un bilan de fr. 2,560,000 plus favorable que celui du budget de 1910, puisque le déficit de fr. 4,360,000 a été réduit à fr. 1,800,000. Ce résultat est dû en particulier au fait que la progression des recettes douanières constatées cette année, a permis de supputer le produit des douanes à un chiffre d'environ 5 millions de francs supérieur à celui du budget de 1910. Si cette recette en plus n'apparait pas en entier dans le bilan, il faut l'attribuer essentiellement à des augmentations de dépenses prévues au département de l'intérieur (corrections de cours d'eau), au département de justice et police (versement d'un million de francs dans un fonds pour les mensurations cadastrales), au département militaire (instruction, matériel de guerre et fortifications), ainsi qu'au département de commerce, de l'industrie et de l'agriculture (améliorations du sol). Le versement de 4 millions de francs effectué jusqu'ici au fonds des assurances est maintenu.

La réduction du chiffre total des recettes de fr. 155,630,000 en 1910 à fr. 90,675,000 en 1911 et de celui des dépenses de fr. 159,990,000 à fr. 92,475,000 n'est qu'apparente. Elle est due à une modification de forme apportée au budget, dans lequel on ne fait plus figurer que le produit net des établissements d'essais et d'analyses agricoles, du dépôt d'étalons et de poulains à Avenches, de l'administration des postes et de l'administration des télégraphes. Ce mode de faire était déjà usité depuis nombre d'années pour les établissements militaires en régie et pour l'administration de la monnaie.

Les recettes se décomposent de la manière suivante: Revenus des immeubles et des capitaux fr. 6,251,738; administration générale fr. 78,600. Département politique fr. 20,000; département de l'intérieur fr. 56,000; département de justice et police fr. 872,300; département militaire fr. 3,642,700; département des finances et des douanes fr. 77,714,500; département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture fr. 981,600; département des postes et des chemins de fer fr. 1,031,910; imprévu fr. 25,652.

Aux dépenses figurent les postes suivants: Service de la dette fr. 7,134,500; administration générale fr. 1,372,050. Département poli-

tique fr. 1,042,771; département de l'intérieur fr. 14,442,611; département de justice et police fr. 2,060,400; département militaire fr. 43,926,579; département des finances et des douanes fr. 8,820,945; département du commerce, de l'industrie et de l'agriculture fr. 13,069,085; département des postes et des chemins de fer fr. 560,010; imprévu fr. 46,049.

— **Mesures préventives contre le choléra.** En modification de l'arrêté du 2 septembre 1910, par lequel la Russie tout entière était déclarée contaminée par le choléra, la Pologne est déclarée franche de choléra, et les mesures préventives prises à l'égard des provenances de cette circonscription sont rapportées.

Kanton Bern

In der Publikation vom **24. September 1910** betreffend die Auslosung der auf 31. Dezember 1910 zur Rückzahlung gelangenden zehnten Amortisationsserie des Anleihens von 1895, Fr. 48,697,000 à 3 %, ist ein Druckfehler mitunterlaufen. Ausgelost wurden und zur Rückzahlung auf **31. Dezember 1910** gelangen u. a. die Nummern **27,751** bis **27,799** (also nicht 27,751—27,999 wie irrtümlich publiziert wurde). (7985 Y) 2798,

Bern, den 14. Oktober 1910.

Der Finanzdirektor:
Kunz.

Montreux Grand Hôtel Eden

Modernstes Familienhotel in allerbester, ruhigster Lage am See, neben dem Kursaal. - Garten. - Mässige Preise. (656)

Als das älteste internationale Auskunfts- und Inkassobureau Deutschlands erfreut sich die 1862 gegründete Firma

Lesser & Liman

:: :: Direktion Berlin :: ::

Zweiggeschäft für die Schweiz Basel

des Rufes, eines des bestunterrichtetsten Auskunftsinstitute zu sein. Vorzügliche Verbindungen, sowie die Vereinigung mit der russischen Gesellschaft der Auskunfteien **S. Klaczkin & Cie.** ermöglichen eine zuverlässige, schnelle Berichterstattung an allen Plätzen, speziell auch in **Russland.** (4796 Q) (2034)

Moderne Sprachen
Privat- und Klassen-Unterricht
Nationale Lehrkräfte (2317.)
Prospekte und Probestunden gratis
Berlitz School, Basel
Freiestrasse 181, II. — Telephon 352

Imprimerie

existant depuis une 50me d'années, très bien installée, outillée et achalandée, est à remettre, ou à vendre à Lausanne, canton de Vaud, pour circonstances spéciales. Affaire importante et revenus assurés. Cette industrie pourrait aussi être exploitée par une société à créer. 2683,

Pour tous renseignements, écrire sous chiffres V 14937 L à l'Agence de Publicité Haasenstein & Vogler, Lausanne.

Gegenwärtig in leitender Stellung, suche sofort nur erstklassige Vertretung event. **Uebernahme**

guter Agentur

oder prosperierenden Geschäftes

Bin deutscher, französischer und englischer Sprache in Wort und Schrift mächtig, gereist, kapitalkräftig und über allererste Referenzen verfügend. Offerten unter Chiffre **O 5363 Z** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (2755)

Bezirksgericht Baden (Kt. Aargau)

Beneficium inventarii

Kern, Eduard, von **Niederbüren** (St. Gallen), in Baden wohnhaft gewesen, in Firma Ed. Kern & Comp., in Zürich III, Kollektivgesellschaft, Glasschilderfabrik, Glasäzerei und Sandbläserei, Conradstrasse 28/30, kürzlich gestorben.

Eingabefrist bei der Gemeindekanzlei Baden **bis und mit 19. November 1910.** (6624 Q) 2702

Die Forderungen der Firma sind ebenfalls anzumelden.

Baden, 18. Oktober 1910.

Der Gerichtspräsident: **P. Marti.**
Der Gerichtsschreiber: **G. Brentano.**

Kisten und Kistenbretter

(890 G) 531, **aller Dimensionen**

in sorgfältigster Ausführung, liefern prompt und billigst

R. Gintzburger & Fils, Romanshorn

Kistenfabrik, Dampfsäge- & Hobelwerk

Ständige Lager von 300—400 Wagon trockener Bretter

Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Auskunft über alle Frachten von und nach Holland 887
und Kontrolle d. Frachtbriefe bei direkten Bezügen kostenlos durch

Hediger & Co., Basel

General-Agentur d. Niederländ. Staats-Eisenbahnen u. d. Holländ. Eisenbahn

ALLE ARTEN Gravier- Arbeiten
Stempel Siegel
Schablonen Schilder etc
F. Surber Graveur
ZÜRICH I Kappelerg. 17 (310)

Lagerhäuser der Zentralschweiz in Aarau

mit **eidg. Transitlager** (Freizollager für 1 Jahr) **belehnen** courante Waren bis auf 75% ihres Wertes.

Spedition :: :: Camionnage :: :: Fuhrhalterei
Möbeltransporte u. Umzüge 1955,

Möbelräume stehen zur Verfügung. — Freipass- und Zollabfertigungen

Papierhandlung en gros
J. Jucker, Nachf. G. (438)
Jucker-Wegmann, Zürich
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

La Compagnie des Chemins de fer régionaux électriques du Jorat

dont le siège est à **Mézières, a été dissoute par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 11 octobre 1910.** En conséquence et conformément à l'art. 665 C. O., **sommation est faite aux créanciers de produire leurs créances et revendications d'ici au 31 décembre prochain (1910), sous peine de forclusion.** (27052 L) (2770!)

Le conseil d'administration

Sie werden staunen, wenn Sie hören, was die **Hintz mechanische Buchführung** zu leisten vermag.

Grundbuchung, Uebertragung, Journalisierung (kaufm. Buchh), Gruppenabrechnung (Fabrikbuchhaltung), alles in einer Niederschrift. — Ziffern-, Saldon-, Transport-, Uebertragung- und Kontenfehler - Möglichkeit ausgeschlossen. (196)

Für Grossfirmen und Fabriken ist diese Buchhaltung nicht mit Gold aufzuwiegen. Verlangen Sie Prospekt Nr. 34.

Schmassmann & Co., Zürich Bahnhofstrasse 110

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Actiencapital Fr. 4,500,000

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4¼% Obligationen

auf 3—4 **Jahre** fest mit Halbjahrscoupons.

2052. **Die Direktion.**

Dätwyler & Cie., Zürich,

Bank- und Effektengeschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (1161)

Lose-Blätter-Konto-Korrent "Atlas"

Einziges System mit Blätter-Kontrolle

Bei diesem System ist es unmöglich, ein Blatt zu vernichten und durch ein anderes zu ersetzen, die Kontrolle ist zu genau.

Verlangen Sie gefl. Prospekt. (2576?) **H. Frisch,** Bücherexperte, **Zürich.**

Reisender

27. J., i. d. ges. Schweiz routiniert, **sucht sofort oder später passend. Engagement. — Kohlen-, Glas-, Chemische** u. verw. **Branchen** bevorzugt Event. auch andere lohnende Brancheo, da **energischer Verkäufer.** (Ze 11637) (2794)

Gute Referenzen.

Offerten sub Chiffre **Z C 16203** an die Annoncen-Expedition **Rudolf Mosse, Zürich.**

Wegen Aufgabe des Geschäftes

sucht junger Mann Stellung als

Reisender

für die deutsche Schweiz für Lack- und Farbfabrik oder Drogerie.

Auskunft erteilt die Annoncen-Expedition **Haasenstein & Vogler, Glarus.** (1529 Gl) 2801.)

Metall-Firmenschilder jeder Art
MARKWALDER & GANZ
ST. GALLEN. (2312)

Für Eisenhändler

Commis, beider Sprachen mächtig, welcher seine 3jährige Lehrzeit beendet hat, **sucht auf 1. Dezember Anstellung.** (2763.)

Offerten unter Chiffre **Be 8316 Y** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

PATENT-ANWALT J. AUMUND
ZÜRICH · Bahnhofstr 81
TELEPH 2967 (ETABL. 1895) (2193)

Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen **E. Muggli-Ister,** Bücherexp., **Zürich IV** (Nachf. von O. Schär) (231)

BREVETS D'INVENTION
MARQUES DE FABRIQUE · DESSINS · MODÈLES.
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1886 LA CHAUX-DE-FONDS.
MATHEY-DORET Ingr-Conseil (5602 Q) 797

Inserate

für die

Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

wirksamste Verbreitung

Annoncen-Regie

Haasenstein & Vogler

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern** Pfistergasse 22. 269

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch** Bücherexperte, Zürich, B. 15. (11

Putzfäden

Jedes Quantum **weiss und bunt** in allen Preislagen

Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel

(179a)

Oeffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des verstorbenen **Fritz Müller**, gewesener **Direktor der allgemeinen Gewerbekasse Kloten**, wohnhaft gewesen Physikstrasse Nr. 3 in **Zürich V**, ist durch Gerichtsbeschluss vom 28. Oktober 1910 das öffentliche Inventar bewilligt. (Za 16213) (2792.)

Die Gläubiger, wie auch die Schuldner des Verstorbenen werden nun aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten bis zum 30. November 1910 der unterzeichneten Notariatskanzlei schriftlich anzumelden.

Die Unterlassung dieser Anmeldung hat für säumige Schuldner oder Faustpfandkreditoren Ordnungsbusse, für säumige Ansprecher dagegen Verlust ihrer Forderungen zur Folge, wenn der Nachlass auf Grundlage des öffentlichen Inventars angetreten würde. § 944 des Priv.-Rechtes.

Zürich, den 29. Oktober 1910.

Notariat Hottingen:
A. Ringger, Notar.

Oeffentliches Inventar

Ueber den Nachlass des verstorbenen Dr jur. **Werner Utzinger,** Rechtsanwalt, von **Zürich,** wohnhaft gewesen Wytikonerstrasse Nr. 43 in **Zürich V,** ist durch Gerichtsbeschluss vom 21. Oktober 1910 das öffentliche Inventar bewilligt.

Die Gläubiger, wie auch die Schuldner des Verstorbenen werden daher aufgefordert, ihre Ansprachen und Verbindlichkeiten bis zum 30. November 1910 der unterzeichneten Notariatskanzlei schriftlich anzumelden. (Za 16214) 2793.)

Die Unterlassung dieser Anmeldung hat für säumige Schuldner oder Faustpfandkreditoren Ordnungsbusse, für säumige Ansprecher dagegen Verlust ihrer Forderungen zur Folge, wenn der Nachlass auf Grundlage des öffentlichen Inventars angetreten würde. § 944 des zürcherischen Privatrechtes.

Zürich, den 29. Oktober 1910.

Notariat Hottingen:
A. Ringger, Notar.

Aktienbrauerei Thun

Ordentliche Hauptversammlung der Aktionäre

Freitag, 11. November 1910, nachmittags 2½ Uhr
in der Schützenstube in Thun

Verhandlungen:

1. Abnahme und Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren pro 1909/10.
2. Entlastung des Verwaltungsrates betr. die Geschäftsführung und Rechnungsablegung.
3. Auflösung und Liquidation der Gesellschaft.
4. Event. Wahl der Liquidatoren.
5. Event. Wahl der Rechnungsrevisoren pro 1910/11.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor Abhaltung der Versammlung bei der **Spar- & Leihkasse in Thun** auf, wo die Interessenten davon Einsicht nehmen können. Zwei Tage vor der Generalversammlung können auch an genannter Stelle die Ausweiskarten erhoben werden. 2796,

Thun, 1. November 1910.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
Berger.
Der Sekretär ad int.:
G. Boss, Notar.

Goth & Co. Basel

Antwerpen — St. Gallen

Spedition — Commission — Befrachtung

Fracht-Agenten der Red Star Line, Antwerpen.
Regelmässige Dienste nach **New-York, Boston, Philadelphia, Baltimore.**
Canadian Pacific Railway Company, Antwerpen
Allan Line, Hâvre
Dominion Express Company, Liverpool
} nach Canada.
Great Central Railway — Dampferlinie zwischen **Grimsby** und **Antwerpen.**
Tägliche Sammeldienste von Antwerpen nach der Schweiz, dem Elsass, Grossh. Baden und vice-versa. (4838 Q) 2033,
Expedition nach allen Ländern der Erde.

Elektrizitätswerk Grindelwald A.-G.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 19. November 1910, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Eiger in Grindelwald

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle, Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Jahresergebnisses und Festsetzung der Dividende.
3. Wahl des Verwaltungsrates infolge Ablauf der Amtsdauer.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1910/1911.

Geschäftsbericht, Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Revisorenbericht liegen vom 5. November 1910 zur Einsicht der Aktionäre im Bureau der Gesellschaft auf. Gegen Ausweis des Aktienbesitzes können Zutrittskarten zu der Generalversammlung erhoben werden auf dem Bureau der Gesellschaft in Grindelwald und bei der Spar- & Leihkasse in Bern. (2797!)

Grindelwald, den 31. Oktober 1910.

Der Verwaltungsrat.

Thurgauische Kantonalbank in Weinfelden

Filialen in
Amriswil, Bischofszell, Frauenfeld, Kreuzlingen und Romanshorn

Staatsgarantie

Wir sind bis auf weiteres Abgeber von

4% Namen- oder Inhaber-Obligationen unserer Anstalt

gegenseitig 3—5 Jahre fest, mit nachheriger sechsmonatlicher Kündigung. (F 2431 Z) 1956,

Einzahlungen nehmen ausser unseren Bankbureaux entgegen.

In **Basel:** HH. **Ehinger & Cie.**
» **Glarus:** **Glarner Kantonalbank.**
» **St. Gallen:** HH. **Wegelin & Cie.**
» **Bern:** HH. **von Ernst & Cie.**
» **Neuenburg:** HH. **Pury & Cie.**
» **Zürich:** HH. **Schläpfer, Blankart & Cie.**

Weinfelden, im Juli 1910.

Die Direktion.

Otto Hailer & Cie.

Buchs (Rheinthal), **Romanshorn, Bregenz**
Internationale Spedition, Verzollung (315,)
Frachtagentur des österr. Lloyd, Triest.

Société Franco Italienne de Chauffage Rouquaud

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 19 novembre 1910, à 2½ heures après-midi
au siège social, 18 Rue Beau-Séjour

ORDRE DU JOUR:

1° Renouvellement du conseil d'administration.
2° Nomination des contrôleurs. (15128 L) 2802,
3° Décision à prendre et éventuellement pouvoirs à accorder au conseil pour le recouvrement de certaines redevances.
4° Eventuellement liquidation de la société.
5° Propositions individuelles.

Les actions doivent être déposées au **siège social,** 8 jours acant la séance, art. 9 des statuts.

Le conseil d'administration.

Kopiermaschine

neu, mit automatischer Schneidevorrichtung und automatischer Briefeinführung, wegen Nichtgebrauch

preiswürdig zu verkaufen

Offerten sub Chiffre **2784** an die Annoncenexpedition **Haasenstein & Vogler, Zürich.** (2784!)

Wir liefern (1271 Z) 641

illustrierte Kataloge etc. für den Export

in Französisch | Russisch
Italienisch | Spanisch
Englisch | Portugiesisch

korrekt und zu mässigen Preisen
A.-G. Neuenschwandersche Buchdruckerei, Weinfelden.

Tomaten,

letzte Tage, 25 bis 30 Cts. Schöne Aepfel, Birnen, zum Aufbewahren, 25 bis 35 Cts. Canada, 45 bis 50.
2785, **John Dufaux, Saxon.**

Industrie-Maschinen
Kraftbetriebstische
Filialen:
Basel: Kahlenberg 7; **Bern:** Aarbergergasse 24; **Genf:** Place des Bergues; **Lausanne:** Av. Ruchonnet 11; **Luzern:** Kramgasse 1; **Zürich:** Zähringerstr. 55. (4783 Lz) (2326!)

Bücher-Abschlüsse

Revisionen, Expertisen, Nachtragungen, Neu-Einrichtung amerikanischer Buchführung durch **Jacques Wyss,** Hedwigstr. 21, **Zürich V.** Diskretion 2339! Erste Referenzen

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne